

Các Biện pháp Phòng ngừa Cách ly dành cho Bệnh nhân Người lớn

(Isolation Precautions for Adult Patients)

Các Biện pháp Phòng ngừa Tiếp xúc và Giọt bắn

(Contact and Droplet Isolation Precautions)

Các biện pháp phòng ngừa tiếp xúc và giọt bắn là gì?

(What are contact and droplet precautions?)

Các biện pháp phòng ngừa tiếp xúc và giọt bắn là các bước mà đội ngũ nhân viên và khách đến thăm của cơ sở chăm sóc sức khỏe cần tuân theo khi ra vào phòng bệnh. Các biện pháp này nhằm giúp ngăn chặn vi khuẩn lây lan để người khác không bị nhiễm bệnh. Các biện pháp phòng ngừa tiếp xúc và giọt bắn dành cho những bệnh nhân mang mầm bệnh có thể lây lan:

- bằng cách chạm vào bệnh nhân hoặc các bề mặt trong phòng của họ
- khi bệnh nhân ho hoặc hắt hơi

Làm thế nào tôi biết được bệnh nhân có đang thực hiện các biện pháp phòng ngừa tiếp xúc và giọt bắn không?

(How do I know if a patient is on contact and droplet precautions?)

Sẽ có bảng chỉ dẫn ở trước cửa. Bảng chỉ dẫn thông báo cho khách đến thăm và nhân viên của cơ sở chăm sóc sức khỏe biết những gì họ cần làm trước khi vào phòng bệnh nhân và khi họ rời khỏi phòng.

Tôi nên làm gì trước khi đến thăm bệnh nhân đang thực hiện các biện pháp phòng ngừa tiếp xúc và giọt bắn?

(What should I do before visiting a patient on contact and droplet precautions?)

Trao đổi với y tá trước lần thăm viếng đầu tiên và trước khi quý vị đi cùng trẻ em. Có thể là có các quy định hạn chế những người có thể đến thăm bệnh nhân.

Tôi nên làm gì trước khi vào phòng bệnh nhân?

(What should I do before I go into the patient's room?)

1. Rửa sạch tay. Sử dụng [xà phòng và nước](#) hoặc [dung dịch rửa tay sát khuẩn](#) (dung dịch rửa tay chứa cồn).
2. Mặc áo choàng nếu quý vị đang giúp chăm sóc bệnh nhân (nếu không, quý vị không cần mặc áo choàng). Bộc áo choàng ở cổ và thắt lưng.
3. Đeo khẩu trang. Điều chỉnh thanh kim loại ở phần trên cùng của khẩu trang cho khít qua mũi. Đeo các dây thun sau tai hoặc buộc cố định dây. Phần dưới cùng của khẩu trang nằm dưới cằm của quý vị.
4. Đeo kính bảo vệ mắt — kính thuốc sẽ không bảo vệ được mắt của quý vị.
5. Đeo găng tay nếu quý vị đang giúp chăm sóc bệnh nhân (nếu không, quý vị không cần đeo găng tay). Đặt cổ tay của găng tay lên cổ tay áo choàng.
6. Vào phòng bệnh nhân. Quý vị có thể để cửa mở hoặc đóng cửa.



Tôi nên làm gì trước khi rời khỏi phòng bệnh nhân?

(What should I do when I leave the patient's room?)

Nếu quý vị đến thăm bệnh nhân bị tiêu chảy, hãy rửa sạch tay bằng **xà phòng và nước**, không phải là dung dịch rửa tay sát khuẩn, khi rời khỏi phòng của họ.

Nếu quý vị không mặc áo choàng và đeo găng tay, hãy bắt đầu ở bước 4. Nếu quý vị mặc áo choàng và đeo găng tay:

1. Cởi găng tay bằng cách giữ mép ngoài gần cổ tay của quý vị. Bỏ găng tay vào thùng rác trong phòng bệnh nhân. Không đeo găng tay này ở các khu vực khác của cơ sở chăm sóc sức khỏe.
2. Rửa sạch tay.
3. Tháo nút ở cổ và thắt lưng và cởi áo choàng ra. Bỏ áo choàng vào thùng rác nhiều ngăn hoặc thùng rác trong phòng bệnh nhân. Không mặc áo choàng này ở các khu vực khác của cơ sở chăm sóc sức khỏe.
4. Rửa sạch tay.
5. Rời khỏi phòng bệnh nhân. Quý vị có thể để cửa mở hoặc đóng cửa.
6. Tháo khẩu trang bằng dây thun hoặc dây buộc và bỏ vào thùng rác. **Không** chạm vào mặt trước của khẩu trang. Không đeo khẩu trang này ở các khu vực khác của cơ sở chăm sóc sức khỏe.
7. Tháo kính bảo vệ mắt và bỏ vào thùng rác. Không đeo kính bảo vệ mắt này ở các khu vực khác của cơ sở chăm sóc sức khỏe.
8. Rửa sạch lại tay.

Bệnh nhân đang thực hiện các biện pháp phòng ngừa tiếp xúc và giọt bắn có thể rời khỏi phòng không?

(Can a patient on contact and droplet precautions leave their room?)

Bệnh nhân đang thực hiện các biện pháp phòng ngừa tiếp xúc và giọt bắn chỉ có thể rời khỏi phòng nếu cần thiết (ví dụ, để đi xét nghiệm y tế). Họ phải luôn đeo khẩu trang khi ra khỏi phòng.

Tôi có thể làm cách nào khác để ngăn chặn sự lây lan của vi khuẩn?

(How else can I stop germs from spreading?)

- Không đến thăm bất kỳ người nào tại cơ sở chăm sóc sức khỏe nếu quý vị bị sốt, cảm lạnh hoặc tiêu chảy.
- Không đi thăm ai nếu gần đây quý vị ở gần người mắc bệnh truyền nhiễm (nghĩa là bệnh mà người khác có thể mắc phải, như bệnh thủy đậu hoặc bệnh cúm).
- Sử dụng nhà vệ sinh công cộng tại cơ sở chăm sóc sức khỏe. Không sử dụng phòng vệ sinh của bệnh nhân.
- Trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu quý vị có thắc mắc về cách thức ngăn vi khuẩn lây lan.

Để được y tá tư vấn 24/7 và nhận thông tin sức khỏe tổng quát, hãy gọi **Health Link** theo số **811**.

Cập nhật đến: ngày 1 tháng 2 năm 2020

Tác giả: Infection Prevention and Control, Alberta Health Services

Tài liệu này chỉ dành cho mục đích cung cấp thông tin. Không được sử dụng tài liệu này thay cho tư vấn, hướng dẫn hoặc điều trị y tế. Nếu quý vị có thắc mắc, hãy trao đổi với bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe thích hợp.

Các Biện pháp Phòng ngừa Tiếp xúc và Giọt bắn

(Contact and Droplet Isolation Precautions)